

Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 26ης Ιουλίου 2017 — AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd, AGC Glass Germany GmbH κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-517/15 P) ⁽¹⁾

[Αίτηση αναιρέσεως — Ανταγωνισμός — Άρθρα 101 και 102 ΣΛΕΕ — Κανονισμός (ΕΚ) 1/2003 — Άρθρο 30 — Απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με την οποία διαπιστώνεται η ύπαρξη παράνομης συμπράξεως στην ευρωπαϊκή αγορά των υαλοπινάκων για αυτοκίνητα — Δημοσίευση μη εμπιστευτικού κειμένου της αποφάσεως αυτής — Απόρριψη αιτήσεως περί εμπιστευτικής μεταχειρίσεως ορισμένων πληροφοριών — Καθήκοντα του συμβούλου ακροάσεων — Απόφαση 2011/695/ΕΕ — Άρθρο 8 — Εμπιστευτικός χαρακτήρας — Πληροφορίες προερχόμενες από αίτηση επιείκειας — Μερική απόρριψη της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη — Ίση μεταχείριση]

(2017/C 309/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσίουσες: AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd, AGC Glass Germany GmbH (εκπρόσωποι: L. Garzaniti, F. Hoseinian και A. Burckett St Laurent, avocats)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: G. Meessen, P.J.O. Van Nuffel και F. van Schaik)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει τις AGC Glass Europe SA, AGC Automotive Europe SA, AGC France SAS, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd και AGC Glass Germany GmbH στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE 398 της 30.11.2015.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 26ης Ιουλίου 2017 [αίτηση του Consiglio di Stato (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Europa Way Srl, Persidera SpA κατά Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze

(Υπόθεση C-560/15) ⁽¹⁾

[Προδικαστική παραπομπή — Δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών — Τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες — Οδηγίες 2002/20/ΕΚ, 2002/21/ΕΚ και 2002/77/ΕΚ — Χορήγηση δικαιωμάτων χρήσεως ραδιοσυχνοτήτων επίγειας ψηφιακής ραδιοφωνικής ή τηλεοπτικής εκπομπής — Ακύρωση εν εξελίξει δωρεάν διαδικασίας επιλογής («beauty contest») και αντικατάστασή της με διαδικασία επιλογής μέσω δημοπρασίας — Επέμβαση του εθνικού νομοθέτη — Ανεξαρτησία των εθνικών ρυθμιστικών αρχών — Προηγούμενη διαβούλευση — Κριτήρια χορηγήσεως — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη]

(2017/C 309/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Consiglio di Stato

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Europa Way Srl, Persidera SpA

κατά

Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze

παρισταμένων των: Elettronica Industriale SpA, Cairo Network Srl, Tivuitalia SpA, Radiotelevisione italiana SpA (RAI), Sky Italia Srl

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 3, παράγραφος 3α, της οδηγίας 2002/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία-πλαίσιο), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2009/140/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, έχει την έννοια ότι αντιτίθεται στην ακύρωση, από τον εθνικό νομοθέτη, εν εξελίξει διαδικασίας επιλογής για την παραχώρηση ραδιοσυχνοτήτων η οποία προκηρύχθηκε από την αρμόδια εθνική ρυθμιστική αρχή σε πλαίσιο όπως αυτό της υποθέσεως της κύριας δίκης, πλην όμως ανεστάλη με υπουργική απόφαση.
- 2) Το άρθρο 9 της οδηγίας 2002/21, τα άρθρα 3, 5 και 7 της οδηγίας 2002/20/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την αδειοδότηση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την αδειοδότηση), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2009/140, καθώς και τα άρθρα 2 και 4 της οδηγίας 2002/77/EK της Επιτροπής, της 16ης Σεπτεμβρίου 2002, σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών, έχουν την έννοια ότι δεν αντιτίθενται στην αντικατάσταση δωρεάν διαδικασίας επιλογής για την παραχώρηση ραδιοσυχνοτήτων, η οποία διοργανώθηκε προς θεραπεία του παράνομου αποκλεισμού ορισμένων φορέων εκμεταλλεύσεως από την αγορά, με διαδικασία επιλογής μέσω δημοπρασίας, βάσει αναθεωρημένου προγράμματος κατανομής ραδιοσυχνοτήτων στο πλαίσιο του οποίου ο αριθμός τους μειώθηκε, υπό την προϋπόθεση η νέα διαδικασία επιλογής να στηρίζεται σε αντικειμενικά, διαφανή, αμερόληπτα και αναλογικά κριτήρια και να συνάδει προς τους σκοπούς που καθορίζονται με το άρθρο 8, παράγραφοι 2 έως 4, της οδηγίας 2002/21, όπως τροποποιήθηκε. Στο αιτούν δικαστήριο εναπόκειται να ελέγξει, βάσει όλων των κρίσιμων στοιχείων, αν οι όροι που έχουν καθοριστεί στο πλαίσιο της διαδικασίας επιλογής μέσω δημοπρασίας μπορούν να καταστήσουν δυνατή την πραγματική είσοδο νέων φορέων εκμεταλλεύσεως στην αγορά της ψηφιακής τηλεόρασης, χωρίς να ευνοούν αδικαιολόγητα τους φορείς εκμεταλλεύσεως που δραστηριοποιούνταν ήδη στην αγορά της αναλογικής ή της ψηφιακής τηλεόρασης.
- 3) Η αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης έχει την έννοια ότι δεν αντιτίθεται στην ακύρωση διαδικασίας επιλογής για την παραχώρηση ραδιοσυχνοτήτων με την αιτιολογία και μόνον ότι δεκτοί στη διαδικασία αυτή έγιναν φορείς εκμεταλλεύσεως, όπως οι προσφεύγουσες της κύριας δίκης, στους οποίους, ελλείψει άλλων υποψηφίων, θα χορηγούνταν δικαιώματα χρήσεως ραδιοσυχνοτήτων επίγειας ψηφιακής ραδιοφωνικής ή τηλεοπτικής εκπομπής, αν η εν λόγω διαδικασία δεν είχε ακυρωθεί.

(¹) EE C 38 της 1.2.2016.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 26ης Ιουλίου 2017 [αίτηση του Bundesarbeitsgericht (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — δίκη που κίνησε ο Jan Šalplachta

(Υπόθεση C-670/15) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης — Πρόσβαση στη δικαιοσύνη επί διασυνοριακών διαφορών — Οδηγία 2003/8/EK — Κοινοί ελάχιστοι κανόνες περί του ευεργετήματος πενίας που παρέχεται στο πλαίσιο τέτοιων υποθέσεων — Πεδίο εφαρμογής — Κανονιστική ρύθμιση κράτους μέλους προβλέπουσα τη μη απόδοση των εξόδων μεταφράσεως των απαραίτητων δικαιολογητικών εγγράφων για την εξέταση της αιτήσεως παροχής του ευεργετήματος πενίας)

(2017/C 309/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesarbeitsgericht

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Jan Šalplachta